

攻克考研英语阅读理解的三大法宝 考研 PDF 转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/559/2021\\_2022\\_\\_E6\\_94\\_BB\\_E5\\_85\\_8B\\_E8\\_80\\_83\\_E7\\_c73\\_559494.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/559/2021_2022__E6_94_BB_E5_85_8B_E8_80_83_E7_c73_559494.htm)

1、第一类：词法(专有名词，代词，动词的习惯用法和多义词以及生词的翻译) A、专有名词：专有名词分为两类：第一类是人名、地名、组织机构名等等，Galileo 伽利略 家里裂 Pearson 皮尔森 第二类是某个专业的术语。the Big Bang Bird Flu, Mad Cow Disease Tornado Hurricane Typhoon black hole collapsar B、代词 this 这，that 那，it 它，them 他们 C、动词的习惯用法：背单词的方法 D、多义词 School 学校，学院，学派 比如说，the school of Aristotle. 亚里斯多德学派 表面义不可靠，上下文重要 E、熟词生义词 set invite Tell F、生词 augment. v. 增加，增大 n. 增加 auction n. 拍卖 vt. 拍卖。99年75题。View...as equat ...with. 2、第二类：考察一般性翻译技巧，包括词义选择，词序调整，词性转换，增词法等 (1)词义选择：You know a word by his company it keeps. “知人看伴，知词看文”。1) 分析上下文。2)根据汉语习惯搭配选择词义。Delicate精致的，精巧的 Delicate skin. 细腻的肌肤 Delicate difference. 细微的差别 Delicate diplomatic relation微妙的外交关系。as part of an exchange of duties and entitlements.. freedom and dignity. (2)词序调整 centralized control中央控制 behavioral science行为科学 natural selection自然选择 the inflationary universe theory ” 膨胀宇宙理论宇宙膨胀说 (3)词性转换 The emphasis on data gathered first-hand 对于收集第一手资料的强调 强调收集第一手资料 (4)增词法 Look into the past 观察过去的(东西，情况，事物，

问题，景象) In evolution在进化过程里 我们要在抽象词汇的翻译上要注意翻译时根据汉语习惯增加表示范畴和概念的词来使得译文更加具体和可读。如：问题，情况，状态，关系，东西，过程、结果等。 3、第三类：考察具体的句型的翻译方法。包括定语和定语从句，状语和状语从句，主语从句，表语从句，宾语从句，同位语从句，并列结构，比较结构，省略结构，强调结构，插入结构，被动结构，形式主语，there be 句型等等。最新热点快报：2009年考研最新查分复试调剂信息专题2009年各地考研成绩查询信息汇总专题09考研复试线只划一条新增专业硕士不另划线2009年面向应届生专业硕士招生复试不单独划线考研辅导资料特别推荐：2009年考研政治重点详解资料汇总考研政治基础辅导之常考知识点精选汇总09考研英语阅读理解专项训练汇总历年考研英语常考词语固定搭配资料汇总2009年考研数学\政治\英语冲刺复习资料汇总2009年全国研究生考试复试资料大汇总更多优质资料尽在百考试题论坛 百考试题在线题库把百考试题考研加入收藏 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)